

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 647/83

af 21. marts 1983

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grønsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsord-
ning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1738/82⁽²⁾, særlig artikel 30,
stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære
Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1035/72
kan forskellen mellem priserne i den internationale
handel og priserne inden for Fællesskabet på de
produkter, som er omtalt i nævnte artikel, udlignes ved
en eksportrestitution, i det omfang det er nødvendigt
for at skabe mulighed for en udførsel af økonomisk
betydning;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr.
2518/69 af 9. december 1969 om fastsættelse af almin-
delige bestemmelser inden for frugt og grønsagssek-
toren vedrørende ydelse af eksportrestitutioner og
kriterier for fastsættelsen af restitutionsbeløbet⁽³⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 2455/72⁽⁴⁾, skal resti-
tutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen
og den forventede udvikling dels i frugt- og grønsags-
priserne på Fællesskabets marked og i de disponible
mængder, dels i priserne i den internationale handel;
der skal ligeledes tages hensyn til de omkostninger,
som er nævnt i litra b) i artiklen, samt til den påtænkte
udførsels økonomiske aspekt;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2518/69
fastsættes priserne på Fællesskabets marked under
hensyn til de priser, som viser sig at være de gunstigste
med henblik på udførsel; priserne i international
handel fastsættes under hensyn til de noteringer og
priser, som er nævnt i stk. 2 i artiklen;

situationen i den internationale handel eller de særlige
krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at
differentiere restitutionen for et bestemt produkt alt
efter dennes bestemmelsessted;

tomater, friske, appelsiner, friske, mandariner, friske,
citroner, og friske æbler i klasse ekstra, I og II ifølge
de fælles kvalitetsnormer, druer i klasse ekstra og I,
dyrket under glas og på friland, mandler, hasselnødder
samt valnødder med skal, kan for tiden have økono-
misk betydning;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner
fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse
beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %,
anvendes en omregningskurs, der er baseret på
disse valutaers centralkurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en
omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske
gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,
som er konstateret i en bestemt periode, i forhold
til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser på den
nuværende markedssituation og på dens forventede
udvikling, på noteringerne og priserne for frugt og
grønsager inden for Fællesskabet og i den internatio-
nale handel, fører til at fastsætte restitutionerne som
angivet i bilaget til denne forordning;

forpligtelserne i henhold til artikel 10, stk. 1, litra b), i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79 af
29. november 1979 om fælles gennemførelsesbestem-
melser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter
⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 202/82⁽⁶⁾,
kan gøres mere smidige, når det gælder udførsel til
tredjelande uden for Europa; det er i dette tilfælde
muligt at anvende artikel 23, stk. 1, litra c), i forord-
ning (EØF) nr. 2730/79;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomi-
teen for Frugt og Grønsager —

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 266 af 25. 11. 1972, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 21 af 29. 1. 1982, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Eksportrestitutionerne for frugt og grønsager fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget.
2. Bestemmelserne i artikel 10, stk. 1, litra b), og artikel 23, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2730/79 finder anvendelse på udførsel af de i bilaget

nævnte appelsiner, mandariner, citroner, på friland dyrkede druer til spisebrug, valnødder med skal, hasselnødder, afskallede og æbler.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. marts 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. marts 1983 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grønsager

(ECU/100 kg netto)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
ex 07.01 M	Tomater i klasse ekstra, I og II	4,50
ex 08.02 A I	Appelsiner, friske : for udførsel af sorterne Biondo comune og Sanguigno comune i klasse ekstra, I og II til : — lande med planøkonomi i Mellem- og Østeuropa — andre bestemmelser for udførsel af andre sorter, klasse ekstra, I og II til : — lande med planøkonomi i Mellem- og Østeuropa — andre bestemmelser	8,00 5,32 14,50 9,67
ex 08.02 B	Mandariner, friske i klasse ekstra, I og II	7,25
ex 08.02 C	Citroner, friske, i klasse ekstra, I og II : for udførsel til : — lande eller stater med planøkonomi i Mellem- og Østeuropa — andre bestemmelser	12,00 8,00
ex 08.04 A I	Druer til spisebrug : — friske, på friland dyrkede produkter i klasse ekstra og I — friske, under glas dyrkede produkter i klasse ekstra og I	7,00 19,34
ex 08.05 A II	Mandler, afskallede, ikke bitre	9,67
ex 08.05 B	Valnødder med skal	14,00
ex 08.05 G	Hasselnødder med skal	7,50
ex 08.05 G	Hasselnødder, afskallede	14,51
ex 08.06 A II	Æbler i klasse ekstra, I og II undtagen æbler til fremstilling af æblecider eller æblesaft : for udførsel til : — Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagaskar, Comorerne, Mauritius, Sudan, Etiopien, republikken Djibouti, landene på Den arabiske Halvø ⁽¹⁾ , Iran, Irak, Jordan og Finland — andre lande og territorier i Afrika end ovennævnte og Sydafrika, Syrien, lande og stater med planøkonomi i Mellem- og Østeuropa, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Island, Norge, Sverige, Østrig og Færøerne	12,00 4,00

(¹) Som lande på Den arabiske Halvø i denne forordnings forstand betragtes følgende lande beliggende på halvøen, samt de dertil knyttede territorier : Saudi-Arabien, Bahrein, Qatar, Kuwait, sultanatet Oman, De forenede arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Den arabiske republik Yemen (Nordyemen) og Den demokratiske folkerepublik Yemen (Sydyemen).